

Drive Systems
Antriebssysteme
Systèmes d'entraînement
Servosistemi
Sistemas de accionamiento

Leading Supplier Worldwide of
INTEGRATED MOTORS
IMS Research - Market Study
2007 Edition

VENDOR OF THE YEAR
AWARD 2008
European Motor and Drives Market
Presented from FROST & SULLIVAN



2009

Why Dunkermotoren

English

Technology & Customer Focus

At Dunkermotoren, research and development is a way of life. The company is actively committed to developing key technologies and products that are crucial for its growth. Next-generation technology is in the R&D pipeline today.

Quality Assurance & Reliability

One of Dunkermotoren's primary objectives is to offer outstanding quality. Our products are manufactured on highly automated production lines.

Flexibility, Delivery Performance & Complete Motion Solutions

Standardized motors, gears and modular accessories are available with a higher degree of flexibility to address specific requirements in complete motion solutions. For the customer, this means better control of quality, reduced inventory and reduced production time.

Service & Proximity

Whether at home or abroad, Dunkermotoren's multi-lingual customer service advisers are always on hand. The worldwide local presence of Alcatel-Lucent Dunkermotoren ensures that the interests of our trading partners are given individual attention – always the best drive solution and the most economical application.

Sustainable Development

Dunkermotoren is fully aware of its role in promoting sustainable development. It therefore commits itself to pay particular attention to conservation of the environment. In 2002 Dunkermotoren introduced an environmental management system conforming to ISO 14001.

Gute Gründe

Deutsch

Innovation und Kundenorientierung

Es ist der Anspruch eines Technologieführers, der Konkurrenz immer einen entscheidenden Schritt voraus zu sein. Unsere innovativen marktorientierten Antriebslösungen machen unsere Kunden noch erfolgreicher.

Qualität & Zuverlässigkeit

Antriebslösungen höchster Qualität sind bei Dunkermotoren eine Selbstverständlichkeit, fest verankert in Unternehmensgrundsätzen und Philosophie. Hochautomatisierte Fertigungsstrecken und vollautomatische Qualitätskontrollen gewährleisten ein konstant hohes Qualitätsniveau.

Flexibilität, Lieferperformance und umfassende Antriebslösungen

Dunkermotoren's Produktpalette ist so aufgebaut, dass sich mit standardisierten Motoren und einem modular aufgebauten Zubehör eine hohe Flexibilität für umfassende Antriebslösungen ergibt. Aufgrund der konsequenten Verwirklichung des Baukastensystems und einer ausgeklügelten Produktionslogistik bietet Dunkermotoren eine bessere Lieferperformance als die meisten Mitbewerber.

Service & Kundennähe

Ob im In- oder Ausland, Dunkermotoren's Kundenberater sind immer vor Ort präsent und sprechen die Sprache des Kunden. Zur bestmöglichen Berücksichtigung der Interessen des Kunden werden individuelle Schulungen, Betreuung und Beratung durch unsere hochkompetenten Account Manager gewährleistet.

Umweltschutz und nachhaltige Entwicklung

Dunkermotoren ist sich seiner Rolle, nachhaltige Entwicklung zu fördern, bewusst. Deshalb hat sich die Firma dem Umweltschutz verpflichtet. Als erster Hersteller von Elektrokleinmotoren erhielt Dunkermotoren im Jahre 2002 die Umweltmanagementauszeichnung nach DIN EN ISO 14001.



De bonnes raisons

Français

Innovation et orientation du client

L'exigence primordiale d'un leader des technologies de pointe, c'est d'avoir toujours une longueur d'avance sur la concurrence. Nos solutions innovantes orientées marché contribuent au succès grandissant de nos clients.

Qualité & Fiabilité

Fournir des produits de la plus haute qualité est un objectif prioritaire de Dunkermotoren, profondément ancré dans les fondements et la philosophie de notre entreprise. Des chaînes de production hautement automatisées et des contrôles de qualité entièrement automatiques garantissent la constance d'une qualité de haut niveau.

Flexibilité, performances de livraison et solutions d'entraînement complètes

La gamme de produits Dunkermotoren, composée de moteurs standardisés et d'accessoires modulaires, permet de proposer des solutions d'entraînement complètes d'une grande flexibilité. Des systèmes modulaires parfaitement réalisés et une logistique de production élaborée permettent d'obtenir des performances de livraison supérieures à celles de la plupart de nos concurrents.

Service & Proximité

Partout dans le monde, des conseillers Dunkermotoren multilingues sont toujours à la disposition de nos clients. Nos responsables des ventes hautement compétents défendent au mieux les intérêts de nos clients en leur proposant des formations, un suivi et des conseils personnalisés.

Protection de l'environnement et développement durable

Dunkermotoren est pleinement conscient du rôle qu'il doit jouer pour contribuer au développement durable. C'est pourquoi il s'est engagé dans la protection de l'environnement, en 2002, Dunkermotoren a été le premier fabricant de petits moteurs électriques à appliquer le système de management de l'environnement conformément à la norme DIN EN ISO 14001.

Delle buone ragioni

Italiano

Spirito d'innovazione e orientamento al cliente

Un leader in campo tecnologico deve essere sempre un passo avanti rispetto alla concorrenza. Le nostre soluzioni di azionamento innovative e orientate al mercato accrescono ulteriormente il successo dei nostri clienti.

Qualità e affidabilità

Le soluzioni di azionamento della Dunkermotoren non possono che essere di alta qualità: questo è un punto fermo dei principi e della filosofia aziendale. Percorsi di produzione altamente automatizzata e controlli di qualità completamente automatici garantiscono un livello di qualità permanentemente elevato.

Flessibilità, prestazioni di fornitura e soluzioni di azionamento complete

La gamma di prodotti della Dunkermotoren è concepita in modo tale da offrire un'alta flessibilità per soluzioni di azionamento complete con motori standardizzati e con accessori a struttura modulare. Grazie alla realizzazione coerente del sistema modulare e a una logistica di produzione ben concepita, Dunkermotoren offre delle prestazioni di fornitura migliori rispetto alla maggior parte dei concorrenti.

Servizio e vicinanza al cliente

Sia in Germania che all'estero la Dunkermotoren ha ovunque consulenti che parlano la lingua del cliente. Per tenere presenti nel miglior modo possibile gli interessi del cliente i nostri Account Manager, con le loro vaste competenze, garantiscono corsi di formazione, assistenza e consulenza.

Salvaguardia ambientale e sviluppo sostenibile

La Dunkermotoren persegue consapevolmente il suo obiettivo di sviluppo sostenibile e ha perciò garantito il suo impegno nella salvaguardia ambientale: è stata infatti la prima ditta produttrice di piccoli motori a ottenere, nell'anno 2002, la certificazione per i sistemi di gestione ambientale DIN EN ISO 14001.

Buenas razones

Español

Innovación y orientación al cliente

La pretensión de un líder en tecnología es estar siempre un paso decisivo delante de la competencia. Nuestras soluciones novedosas de accionamiento orientadas al mercado aumentan la eficacia de nuestros clientes.

Calidad & Seguridad

Soluciones de accionamiento de calidad superior en Dunkermotoren son una evidencia arraigada firmemente en los principios y la filosofía de la empresa. Cadenas de producción altamente automatizadas y controles de calidad totalmente automáticos garantizan un nivel constante de calidad.

Flexibilidad, capacidad de suministro y soluciones completas de accionamiento

La gama de productos de Dunkermotoren se encuentra estructurada de tal forma que con motores estándar y accesorios de estructura modular, se obtiene una elevada flexibilidad para amplias soluciones de accionamiento. Dunkermotoren oferta una mejor capacidad de suministro que la mayoría de los competidores gracias a la ejecución consecuyente del sistema de unidades normalizadas y una logística sofisticada de producción.

Servicio & Proximidad al cliente

Tanto en el territorio nacional como en el extranjero, los asesores de la clientela siempre están presentes en el lugar, hablando el idioma del cliente. Con el objetivo de la mejor consideración de los intereses del cliente se garantizan entrenamientos, asistencia y asesoramiento individuales a través de nuestros Account Manager de elevada competencia.

Protección del medio ambiente y desarrollo continuo

Dunkermotoren es consciente de su rol en el impulso sostenido de desarrollo. Por eso la empresa se ha comprometido con la protección del medio ambiente. Dunkermotoren fue el primer fabricante de motores eléctricos pequeños que obtuvo la distinción de gestión del medio ambiente según la norma DIN EN ISO 14001 en el año 2002.

Our catalogues / Unsere Kataloge / Nos catalogues / I nostri cataloghi / Nuestros catálogos

Brushless DC Motors, Series BG

Rated voltage	12-360 VDC
Rated speed	2300-4050 rpm
Torque	2,3-150 Ncm
Power rating	6-530 W

DC Motors, Series GR/G

Rated voltage	3-220 VDC
Rated speed	1500-10000 rpm
Torque	0,47-65 Ncm
Power rating	3-240 W

Bürstenlose Gleichstrommotoren, Baureihe BG

Nennspannung	12-360 VDC
Nenn Drehzahl	2300-4050 min ⁻¹
Drehmoment	2,3-150 Ncm
Abgabeleistung	6-530 W

Gleichstrommotoren, Baureihe GR/G

Nennspannung	3-220 VDC
Nenn Drehzahl	1500-10000 min ⁻¹
Drehmoment	0,47-65 Ncm
Abgabeleistung	3-240 W

Moteurs à courant continu sans balais, série BG

Tension nominale	12-360 VDC
Vitesse de rotation nominale	2300-4050 t/mn
Couple	2,3-150 Ncm
Puissance utile	6-530 W

Moteurs à courant continu, série GR/G

Tension nominale	3-220 VDC
Vitesse de rotation nominale	1500-10000 t/mn
Couple	0,47-65 Ncm
Puissance utile	3-240 W

Motori a corrente continua senza spazzole, serie BG

Tensione nominale	12-360 VDC
Numero di giri nominali	2300-4050 min ⁻¹
Coppia nominale	2,3-150 Ncm
Consumo	6-530 W

Motori a corrente continua, serie GR/G

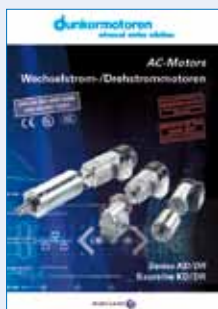
Tensione nominale	3-220 VDC
Numero di giri nominali	1500-10000 min ⁻¹
Coppia nominale	0,47-65 Ncm
Consumo	3-240 W

Motores eléctricos de corriente continúa sin escobillas, serie BG

Tensión nominal	12-360 VDC
Velocidad nominal	2300-4050 min ⁻¹
Par del motor	2,3-150 Ncm
Potencia generada	6-530 W

Motores eléctricos de corriente continúa, serie GR/G

Tensión nominal	3-220 VDC
Velocidad nominal	1500-10000 min ⁻¹
Par del motor	0,47-65 Ncm
Potencia generada	3-240 W



AC Motors, Series KD/DR

Rated voltage	230-400 VAC, 50Hz
Power rating	5-86 W
Torque	3,6-31,5 Ncm
Variants	2/4 pole

Positioning Drives, Series D

Rated voltage	230 VAC, 50 Hz
Rated speed	11-52 rpm
Torque	3-20 Nm
Power rating	50-220 W

Dreh- u. Wechselstrommot., Baureihe KD/DR

Nennspannung	230-400 VAC, 50Hz
Abgabeleistung	5-86 W
Drehmoment	3,6-31,5 Ncm
Varianten	2/4 polig

Jalousie- und Stellantriebe, Baureihe D

Nennspannung	230 VAC, 50 Hz
Nenn Drehzahl	11-52 min ⁻¹
Drehmoment	3-20 Nm
Abgabeleistung	50-220 W

Moteurs-couples et moteurs à courant alternatif, série KD/DR

Tension nominale	230-400 VAC, 50Hz
Puissance utile	5-86 W
Couple	3,6-31,5 Ncm
Variantes	2/4 pôles

Entraînements pour stores et entraînements de positionnement, série D

Tension nominale	230 VAC, 50 Hz
Vitesse de rotation nominale	11-52 t/mn
Couple	3-20 Nm
Puissance utile	50-220 W

Motori trifase e a corrente alternata, serie KD/DR

Tensione nominale	230-400 VAC, 50Hz
Consumo	5-86 W
Coppia nominale	3,6-31,5 Ncm
Varianti	a 2/4 poli

Sistema di apertura/chiusura di tapparelle e attuatori, serie D

Tensione nominale	230 VAC, 50 Hz
Numero di giri nominali	11-52 min ⁻¹
Coppia nominale	3-20 Nm
Consumo	50-220 W

Motores de corriente alterna, serie KD/DR

Tensión nominal	230-400 VAC, 50Hz
Potencia generada	5-86 W
Par del motor	3,6-31,5 Ncm
Variantes	2/4 polos

Accionamientos de persianas y reguladores, serie D

Tensión nominal	230 VAC, 50 Hz
Velocidad nominal	11-52 min ⁻¹
Par del motor	3-20 Nm
Potencia generada	50-220 W

Applications / Applikationen / Applications / Applicazioni / Aplicaciones

Industrial Automation

wood machinery
printing industry
paper industry
textile industry
food & beverage machinery
packaging machinery
semiconductor industry
plastics industry
material handling
mechanical handling

Medical devices & laboratory equipment

Doorautomation

Sunprotection

Motive

The impossible takes a little longer. Customer-specific solutions from Dunkermotoren - take advantage of the full range of knowledge and experience of our drive specialists. We will develop the best possible drive unit solution for you - innovative, objective and application-oriented.

Automation industrielle

Machine à bois
imprimerie
industrie papetière
industrie textile
machines pour produits alimentaires
machines d'emballage
industrie semi-conducteur
plasturgie
manutention matériel
stockage et manutention

Technologie médicale et de laboratoire

Portes et fenêtres automatiques

Protection solaire

Industrie automobile

Tout est possible avec les solutions personnalisées de Dunkermotoren. Profitez du savoir-faire du spécialiste des entraînements. Nous élaborons pour vous les unités de commande les meilleures possible, innovantes et orientées aux applications.

Automazione industriale

macchine per la lavorazione del legno
l'industria della stampa
industria della carta
industria tessile
macchinari gli alimenti
macchinari per il confezionamento
industria semiconduttori
industria plastica
la manutenzione del materiale
technica di magazzinaggio e movimentazione

Tecnica medica e strumenti da laboratorio

Porte e finestre automatiche

Di protezione solare

Industria automobilistica

Niente è impossibile - Soluzioni su misura della Dunkermotoren. Sfruttate il know-how degli specialisti dell'azionamento. Realizziamo per voi le migliori unità di azionamento in modo mirato, innovativo e orientato all'applicazione.

Industrielle Automatisierung

Holzbearbeitung
Druckindustrie
Papierindustrie
Textilmaschinen
Lebensmittelmachines
Verpackungsmachines
Halbleiterindustrie
Kunststoffherstellung
Materialhandling
Lager und Fördertechnik

Medizin- und Labortechnik

Türautomation

Sonnenschutz

Motive

Geht nicht gibt's nicht - kundenspezifische Lösungen von Dunkermotoren. Profitieren Sie vom Know-how des Antriebsspezialisten. Wir realisieren zielgerichtet, innovativ und anwendungsorientiert die bestmögliche Antriebseinheit für Sie.



Automatización industrial

máquinas de procesamiento de madera
máquinas de impresión
procesamiento de papel
industria textil
máquinas de industria alimenticia
máquinas de embalaje
industria semiconductor
industria de material plástica
cintas transportadora
tecnología de transporte y almacenaje

Técnica médica y de laboratorio

Puertas y ventanas automáticas

Protección solar

Construcción de aviones

i Imposibles, no existe - Soluciones específicas de Dunkermotoren para clientes. Aproveche el Know-how de especialistas de accionamientos. Nosotros fabricamos para Usted la mejor unidad de accionamiento posible, novedosa y orientada al objetivo final y la aplicación.

Brushless DC Motors

The Dunkermotoren BG range of brushless, direct current motors (EC motors) are notable for:

- Longer life than commutated motors from other manufacturers
- High efficiency
- Highly dynamic acceleration
- Good regulation characteristics
- Wide speed range
- High power density
- Maintenance-free
- Robust design
- Integral Hall sensors for rotor position
- Low cogging torques
- High degree of protection up to IP65
- Motor insulation - Class E
- Neodymium magnets

Bürstenlose Gleichstrommotoren

Dunkermotoren's bürstenlose Gleichstrommotoren (EC-Motoren) der Baureihe BG zeichnen sich aus durch:

- Sehr hohe Lebensdauer
- Hoher Wirkungsgrad
- Hochdynamische Beschleunigung
- Gute Regelbarkeit
- Einen großen Drehzahlbereich
- Hohe Leistungsdichte
- Wartungsfreiheit
- Robusten Aufbau
- Integrierten Hallensoren zur Erfassung der Rotorlage
- Geringes Trägheitsmoment
- Hohe Schutzart bis IP65
- Motor nach Isolierstoffklasse E
- Neodymmagnete

Moteurs à courant continu sans balais

Caractéristiques des moteurs à courant continu sans balais (moteurs EC)
Dunkermotoren de la série BG:

- Très longue durée de vie
- Haut rendement
- Accélération très dynamique
- Bonnes caractéristiques de régulation
- Grande plage de vitesses
- Haute densité de puissance
- Ne nécessitent pas d'entretien
- Construction robuste
- Capteurs à effet Hall intégrés pour détection de la position du rotor
- Faible moment d'inertie
- Haut degré de protection jusqu'à IP65
- Isolation des moteurs classe E
- Aimants néodyme



Motori a corrente continua senza spazzole

I motori a corrente continua senza spazzole (motori EC) Dunkermotoren della serie BG si distinguono per:

- durata molto elevata
- rendimento elevato
- accelerazione altamente dinamica
- buona possibilità di regolazione
- ampio intervallo di numero di giri
- elevata densità di potenza
- assenza di manutenzione
- costruzione robusta
- sensori Hall integrati per la rilevazione della posizione di rotazione
- ridotto momento d'inerzia
- elevato grado di protezione fino a IP65
- isolamento motori in classe E
- magneti al neodimio

Motores eléctricos de corriente continua sin escobillas

Los motores eléctricos de corriente continua sin escobilla de la empresa Dunkermotoren (Motores EC) de la serie BG se caracterizan por:

- Vida útil muy elevada
- Elevado rendimiento
- Aceleración dinámica elevada
- Buena regulación
- Una gama elevada de revoluciones
- Densidad de potencia elevada
- Libres de mantenimiento
- Construcción robusta
- Sensores Hall integrados para la detección de la posición del rotor
- Bajo momento de inercia
- Alto grado de protección (como máximo IP65)
- Aislamiento del motores según clase de aislamiento E
- Imanes de Neodimio

		31x20	42x15	42x30	44x25	44x50	45x15	45x30	65x25	65x50	65x75	75x25	75x50	75x75
U _N	VDC	12, 24	12, 24	12,24	24	24	12, 24	12, 24	24	24	24, 42	24, 40	24, 40	24, 40
M _N	Ncm*	2.3	11	17.1	6	11	13	22	20	30	40	66	110	150
P	W*	6	40	65	20	40	40	75	50	100	150	250	400	530
n _N	rpm*	2480	3700	3600	3200	3500	3300	3100	3100	3100	2860	3620	3700	3370
l	mm	65	65	80	90	115	120	135	107	132	157	115	140	165
ø	mm	31	42	42	44	44	65	65	65	65	65	75	75	75
<i>Motors without electronics</i> <i>Motoren ohne Elektronik</i> <i>moteurs sans électronique</i> <i>Motori senza elettronica</i> <i>Motores sin electrónica</i>														
<i>Electronic control systems / Regelelektroniken / Systèmes de régulation électroniques / Elettronica di regolazione / Sistemas electrónicos de regulación</i>														
KI														
SI														
PI														
CI														
MI														
<i>Controller attached</i> <i>Regelelektronik angebaut</i> <i>Electronique intégrée</i> <i>Elettronica aggiunta</i> <i>Electrónica añadido</i>														
<i>External controllers / Externe Regelelektroniken / Système de régulation électronique externe / Elettronica di regolazione esterna / Tarjetas electrónicas</i>														
BGE 3508 / 6005**														
BGE 3515 / 6010**														
BGE 6050**														
BGE 3004 / BGE 42														
BGE 6007														
BGE 6505														
<i>Incremental encoders / Inkrementalgeber / Codeurs incrémentaux / Encoder incrementali / Encoder incremental</i>														
RE 20														
RE 30														
RE 56														
ME integrated														
AE65 Absolut Encoder														
<i>Gearboxes / Getriebe / Réducteurs / Riduttori / Reductores</i>														
PLG 32 (0.40 – 4 Nm)														
PLG 32 H (0.40 – 4 Nm)														
PLG 42 K (0.70 – 3 Nm)														
PLG 42 S (3.5 – 14 Nm)														
PLG 52 (1.2 – 24 Nm)														
PLG 52 H (1.2 – 24 Nm)														
PLG 60 (5 – 25 Nm)														
PLG 63 (15 – 100 Nm)														
PLG 75 (25 – 160 Nm)														
SG 45 (0.25 – 0.75 Nm)														
SG 62 (1 – 1.5 Nm)														
SG 65 (4 Nm)														
SG 80 (2 – 4 Nm)														
SG 120 (8 – 30 Nm)														
<i>Brakes / Bremsen / Freins / Freni / Frenos</i>														
E 38 R														
E 46 A														
E 90 R														
E 100 R/A														
E 300 R/A														

* These values can vary depending on the nominal voltage
 * Diese Werte können abhängig von der Nennspannung variieren
 * Ces valeurs peuvent varier en fonction de la tension nominale
 * Questi valori possono variare a secondo della tensione nominale
 * Estos valores dependendel voltaje nominal

** For motors with Hall sensors
 ** Für Motoren mit Hallsensoren geeignet
 ** Utile pour les moteurs en combinaison avec des capteurs à effet Hall
 ** Per motori con sensori Hall
 ** Para motores con sensores Hall

■ Standard / Standard / Standard / Standard / Estándar ■ On request / auf Anfrage / Sur demande / Su richiesta / Según demanda

Permanent Magnet DC Motors GR/G

The Dunkermotoren GR/G range (commutated DC-motors) are notable for:

- High efficiency
- High dynamic acceleration
- Good regulation characteristics
- High power density
- Maintenance-free
- Robust design
- Low moment of inertia
- Motor insulation class E
- Extremely high short time overload capacity of the motor
- Surface protection
- Minimum interference radiation, optional interference versions
- Protection up to IP 67 (GR 42, GR 53, GR 63, GR 80)
- High quality due to fully automated production lines
- Special versions „S“ with increased starting torque are available for many motors sizes

Moteurs à courant continu GR/G

Caractéristiques des moteurs Dunkermotoren des séries GR/G (moteurs à collecteurs à courant continu):

- Haut rendement
- Accélération dynamique
- Bonnes caractéristiques de régulation
- Haute densité de puissance
- Ne nécessitent pas d'entretien
- Construction robuste
- Faible moment d'inertie
- Isolation moteur classe E
- Capacité de surcharge de courte durée extrêmement élevée
- Protection des surfaces
- Rayonnement parasite minimal, variantes antiparasites en option
- Haut degré de protection jusqu'à IP 67 (GR 42, GR 53, GR 63, GR 80)
- Qualité supérieure grâce à des chaînes de production entièrement automatisées
- Une version « S » avec couple de démarrage amélioré est disponible dans plusieurs tailles de moteurs

Motori a corrente continua GR/G

I motori Dunkermotoren della serie GR/G (motori a corrente continua a collettore) si distinguono per:

- rendimento elevato
- accelerazione dinamica
- buona possibilità di regolazione
- elevata densità di potenza
- assenza di manutenzione
- costruzione robusta
- ridotto momento d'inerzia
- motore conforme alla classe d'isolamento dei materiali E
- capacità di sovraccarico di breve durata del motore estremamente alta
- protezione superficiale
- radiazione di disturbo minima, versioni a soppressione di radiodisturbi
- Elevato grado di protezione fino a IP 67 (GR 42, GR 53, GR 63, GR 80)
- massima qualità grazie a percorsi di produzione completamente automatici
- Per diversi tipi è disponibile una versione "S" con un aumento della coppia di avviamento

Gleichstrommotoren GR/G

Dunkermotoren der Baureihen GR/G (Kollektor-Gleichstrommotoren) zeichnen sich aus durch:

- Hoher Wirkungsgrad
- Dynamische Beschleunigung
- Gute Regelbarkeit
- Hohe Leistungsdichte
- Wartungsfreiheit
- Robuster Aufbau
- Geringes Trägheitsmoment
- Motor nach Isolierstoffklasse E
- Extrem hohe Kurzzeitüberlastfähigkeit des Motors
- Oberflächenschutz
- Minimale Störstrahlungsausendung, optional Entstörvarianten
- Schutzart bis zu IP 67 (GR 42, GR 53, GR 63, GR 80)
- höchste Qualität aufgrund vollautomatisierter Fertigungsstrecken
- Für viele Baugrößen sind S-Ausführungen mit erhöhtem Anlaufmoment erhältlich



Motores de corriente continua GR/G

Los motores serie GR/G (Motores de corriente continua de colector) de la empresa Dunkermotoren se caracterizan por:

- Elevado rendimiento
- Aceleración dinámica
- Buena regulación
- Densidad de potencia elevada
- Libres de mantenimiento
- Construcción robusta
- Bajo momento de inercia
- Motor según clase de aislamiento E
- Capacidad de carga breve del motor extremadamente alta
- Protección superficial
- Emisión mínima de radiación perturbadora, opcional Variantes antiparasitas
- Alto grado de protección IP 67 posible (GR 42, GR 53, GR 63, GR 80)
- Gran calidad gracias a Línea de producción completamente automatizada
- Construcciones especiales (versiones „S“) con un momento de giro aumentado estan disponible para muchos tamaños de motores

		GR 22	GR 22 S	G 30.2	G 30.1	G 30.1 S	G 30.0	G 30.0 S	GR 42x25	GR 42x40	GR 51x30	GR 51x58	GR 53x30	GR 53x58	GR 63x25	GR 63x55	GR 80x40	GR 80x80	
U _N	VDC	6, 12, 24	6, 12, 24	12, 24, 40	12, 24, 40	12, 24, 40	12, 24, 40	12, 24, 40	12, 24, 40	12, 24, 40, 60	12, 24, 40, 60	12, 24, 40, 60	12, 24, 40, 60	12, 24, 40, 60	12, 24, 40, 60	12, 24, 40, 60	12, 24, 40, 60	12, 24, 40, 60	
M _N	Ncm*	0.5	0.6	1	1.7	2	3	3.7	4	5.7	10	17	10	17	15	28	35	63	
P	W*	2.5	3	4	6	7	10	11	15	20	40	60	40	60	50	100	120	240	
n _N	rpm*	4600	4100	3000	3400	3100	3030	2650	3600	3100	3600	3000	3600	3000	3300	3350	2900	3350	
l	mm	43.5	43.5	40	50	50	75	75	70	85	95	125	95	125	95	125	135	175	
ø	mm	22	22	30	30	30	30	30	42	42	51	51	52	63	63	63	80	80	
Tacho generators / Tachogeneratoren / Génératrices tachymétriques / Dinamo tachimetrica / Tacogeneradores																			
TG 11																			
TG 52																			
Magnetic pulse generator / Magnetische Impulsgeber / Générateurs d'impulsions magnétiques / Generatori d'impulsi magnetici / Generator magnético de impulsos																			
MG 2																			
ME 52																			
ME 80																			
Incremental encoders / Inkrementalgeber / Codeurs incrémentaux / Encoder incrementali / Encoder incremental																			
RE 20																			
RE 30																			
RE 56																			
Gearboxes / Getriebe / Réducteurs / Riduttori / Reductores																			
PLG 24 (0.3 - 0.6 Nm)																			
PLG 30 (0.3 - 1.8 Nm)																			
PLG 30 H (0.3 - 1.8 Nm)																			
PLG 32 (0.4 - 4 Nm)																			
PLG 32 H (0.4 - 4 Nm)																			
PLG 42 K (0.7 - 3 Nm)																			
PLG 42 S (3.5 - 14 Nm)																			
PLG 52 (1.2 - 24 Nm)																			
PLG 52 H (1.2 - 24 Nm)																			
PLG 60 (5 - 25 Nm)																			
PLG 63 (15 - 100 Nm)																			
PLG 75 (25 - 160 Nm)																			
SG 45 (0.25 - 0.75 Nm)																			
SG 62 (1 - 1.5 Nm)																			
SG 65 (4 Nm)																			
SG 80 (2 - 4 Nm)																			
SG 120 (8 - 30 Nm)																			
Brakes / Bremsen / Freins / Freni / Frenos																			
E 38 R																			
E 46 A																			
E 90 R																			
E 100 R																			
E 100 A																			
Electronic control systems / Regelelektroniken / Systèmes de régulation électroniques / Elettronica di regolazione / Sistemas electrónicos de regulación																			
SI (40) Integral Speed Controller Drehzahlregler integriert Régulateur de vitesse intégré Regolatore de velocità integrato Regulador de velocidad integrado																			
RS 200																			
BGE 3508 / 6005**																			
BGE 3515 / 6010**																			

* These values can vary depending on the nominal voltage
* Diese Werte können abhängig von der Nennspannung variieren
* Ces valeurs peuvent varier en fonction de la tension nominale
* Questi valori possono variare a secondo della tensione nominale
* Estos valores dependendel voltaje nominal

** For G/ GR motors with incremental encoder RE 30 attached
** Für Motoren mit angebaitem Inkrementalgeber RE 30
** Utile pour les moteurs avec codeur incrémental monté type RE 30
** Per motori con Encoder incrementali RE 30 aggiunto
** Para motores con encoder incremental RE 30

AC Motors

Dunkermotoren's program of alternating current motors comprises:

- Single-phase capacitor-start motors KD
- Three-phase motors DR
- Venetian-blind drives D

Motors in the KD/DR ranges are noteworthy for their:

- Compact design
- Robust construction
- Lifelong freedom from maintenance
- Two and four-pole variants
- Motor KD/DR.1 insulation - Class E
- Motor KD/DR.0 insulation - Class F
- Degree of protection up to IP 54

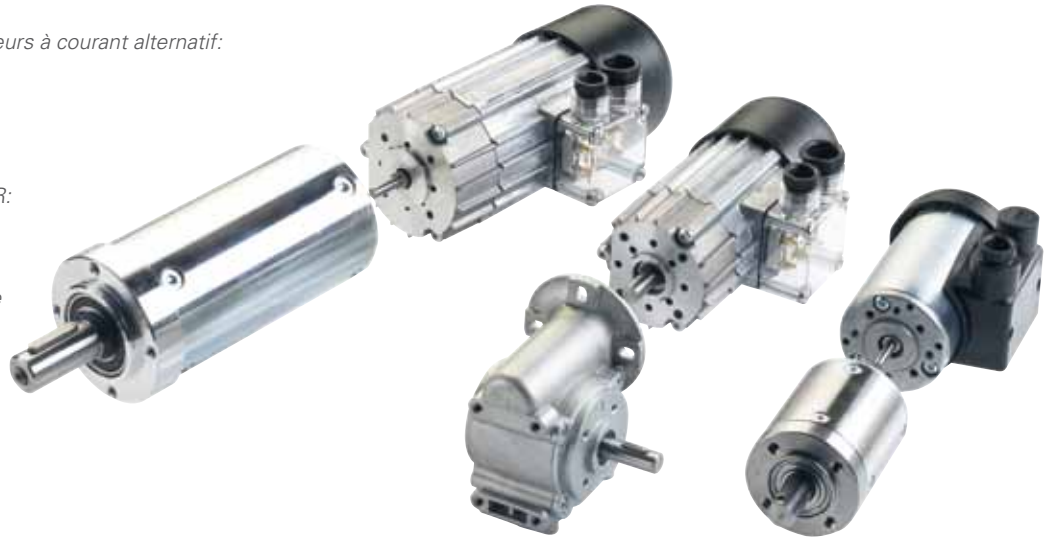
Moteurs à courant alternatif

Contenu de la gamme Dunkermotoren de moteurs à courant alternatif:

- Moteurs à condensateur monophasés KD
- Moteurs triphasés DR
- Entraînements pour stores D

Caractéristiques des moteurs des séries KD/DR:

- Construction compacte
- Construction robuste
- Sans entretien durant toute la durée de vie
- Moteurs à deux et quatre pôles
- Isolation de moteur KD/DR.1 classe E
- Isolation de moteur KD/DR.0 classe F
- Protection jusqu'à IP 54



Motori a corrente alternata

Il programma Dunkermotoren di motori a corrente alternata comprende:

- motori a condensatore monofase KD
- motori trifase DR
- attuatori di tapparelle D

I motori della serie KD/DR si distinguono per:

- struttura compatta
- costruzione robusta
- assenza di manutenzione per tutta la durata
- motori a due o a quattro poli
- isolamento motori KD/DR.1 in classe E
- isolamento motori KD/DR.0 in classe F
- grado di protezione fino a IP 54

Wechselstrommotoren

Dunkermotoren's Programm an Wechselstrommotoren umfasst:

- Einphasen-Kondensatormotoren KD
- Drehstrommotoren DR
- Jalousieantriebe D

Die Motoren der Baureihen KD/DR zeichnen sich aus durch:

- Kompakte Bauart
- Robuster Aufbau
- Wartungsfrei während der Lebensdauer
- Zwei- und vierpolige Motoren
- Motor KD/DR.1 nach Isolierstoffklasse E
- Motor KD/DR.0 nach Isolierstoffklasse F
- Schutzart bis IP 54

Motores de corriente alterna

El programa de motores de corriente alterna de la empresa Dunkermotoren comprende:

- Motores monofásicos con condensador KD
- Motores trifásicos DR
- Accionamientos de persianas D

Los motores serie KD/DR se caracterizan por:

- Construcción compacta
- Construcción robusta
- Libres de mantenimiento durante la vida útil
- Motores de dos y cuatro polos
- Aislamiento del motores KD/DR.1 según clase de aislamiento E
- Aislamiento del motores KD/DR.0 según clase de aislamiento F
- Grado de protección hasta IP 54

			KD/DR52.1x30	KD/DR52.1x60	KD/DR62.1x60	KD/DR52.0x40	KD/DR52.0x60	KD/DR62.0x40	KD/DR62.0x60	KD/DR62.0x80
U _N	VAC		230/400	230/400	230/400	230/400	230/400	230/400	230/400	230/400
M _N	Ncm	2 pol	3.6/4.2	7.8/8.7	12.6/17	6.9/8	10.4/12	13.8/15.8	22/24.5	28/31.5
		4 pol		3.7/4.8	8.1/11.9			12.2/17.2	17.8/23.5	20.2/27.8
P	W	2 pol	10/12	21/24	36/47	19/22	29/33	38/43	60/67	76/86
		4 pol		4.5/6	11/15			16/20	22/27	25/32
n _N	rpm	2 pol	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600
		4 pol		1200/1200	1300/1200			1200/1100	1200/1100	1200/1200
l	mm		106.5	136.5	146.5	130	146	133	149	169
ø	mm		52	52	62	66	66	76	76	76

Gearboxes / Getriebe / Réducteurs / Riduttori / Reductores

PLG 52 (1.2 - 24 Nm)										
PLG 52 H (1.2 - 24 Nm)										
PLG 60 (5 - 25 Nm)										
PLG 75 (25 - 160 Nm)										
SG 62 (1 - 1.5 Nm)										
SG 80 (2 - 4 Nm)										
SG 120 (8 - 30 Nm)										

Brakes / Bremsen / Freins / Freni / Frenos

E 40										
E 60										

Incremental encoders / Inkrementalgeber / Codeurs incrémentaux / Encoder incrementali / Encoder incremental

RE 30										
RE 56										

■ Standard / Standard / Standard / Standard / Estándar ■ On request / auf Anfrage / Sur demande / Su richiesta / Según demanda

Positioning Drives

Stell- und Jalousieantriebe

Entraînements de positionnement et entraînements pour stores

Attuatori e sistemi di apertura/chiusura di tapparelle

Accionamientos de regulación y persianas

U _N	VAC	230
M _N	Ncm	2x300 ... 2000
P	W	50 ... 220
n _N	rpm	10 ... 50
l	mm	200 ... 300
ø	mm	50

The positioning drives represent economical solutions for drive-related problems, permitting short but vigorous movements. Drives for venetian blinds are used in the head-pieces of electrical venetian blinds and are able to move.

Les entraînements de positionnement représentent des solutions économiques dans le domaine des motorisations demandant des déplacements courts mais vigoureux. Les entraînements pour stores vénitiens sont utilisés dans les bandes supérieures de stores vénitiens électriques.

Gli attuatori sono soluzioni di azionamento economiche che permettono movimenti di breve durata molto vigorosi. I sistemi di apertura/chiusura tapparelle vengono posti nelle barre di testa delle tapparelle.

U _N	VDC	10 ... 24
M _N	Ncm	60 ... 2x300
P	W	6.24 ... 75
n _N	rpm	23 ... 32
l	mm	150.5 ... 346
ø	mm	24 ... 55

Stellantriebe sind wirtschaftliche Antriebslösungen, wenn etwas kurzzeitig und kraftvoll bewegt werden soll. Jalousieantriebe werden in Kopfleisten von Jalousien eingesetzt.

Accionamiento de regulación son soluciones económicas de accionamiento, cuando hay que mover algo momentáneamente y con fuerza. Los accionamientos de persianas se colocan en las cabeceras de las persianas.



Gear motors

Planetary gearboxes (PLG)

have the highest continuous torque capacity of all types of gearbox; at the same time they have a very compact form, low weight, and excellent efficiency. Self-centering planet gears ensure a symmetrical force distribution. The ring gear also forms the housing of the gearbox. The gearbox output shaft is supported in two ball bearings so that it can withstand high axial and radial loads.

Worm gearboxes (SG)

are noted for their very quiet running. The worm-gear shaft has bearings on both sides. The gear components, made of bronze or steel, and grease lubrication ensure a long service life at the rated torque. In many applications, the location of the output shaft at 90° to the motor shaft provides an optimum design solution. On request, worm-gearboxes can be supplied with a hollow output shaft.

Motorréducteur

Les réducteurs à engrenages planétaires (PLG)

ont les couples permanents admissibles les plus élevés de tous les réducteurs tout en ayant un faible poids et un excellent rendement. Les roues planétaires à centrage automatique garantissent une répartition symétrique des efforts. La couronne de train planétaire constitue également le carter de protection des engrenages. L'arbre de sortie monté sur deux roulements à billes peut absorber des contraintes axiales et radiales élevées.

Les réducteurs à vis sans fin (SG)

sont caractérisés par leur fonctionnement très silencieux. L'axe est monté des deux côtés. Les composants d'engrenage en bronze ou en acier et la lubrification à la graisse garantissent une longue durée de vie pour fonctionnement aux couples nominaux indiqués. Pour de nombreuses applications, l'arbre de transmission désaxé de 90° par rapport à l'arbre du moteur offre des possibilités de construction optimales. Sur demande, les réducteurs à vis sans fin sont également livrés avec un arbre de transmission creux.

Motoriduttori

Trasmissioni planetarie (PLG)

Hanno i momenti angolari stazionari massimi ammissibili fra tutte le trasmissioni e al contempo una struttura molto compatta, peso ridotto e rendimento eccezionale. Le ruote planetarie autocentranti garantiscono una distribuzione simmetrica delle forze. La ruota cava è al contempo anche la scatola degli ingranaggi. Gli alberi di uscita della trasmissione a doppio cuscinetto assorbono alte sollecitazioni assiali e radiali.

Trasmissioni a ingranaggi elicoidali (SG)

Si contraddistinguono per il loro funzionamento silenzioso. L'albero della ruota elicoidale è su cuscinetti da entrambi i lati. Le parti in bronzo o in acciaio e la lubrificazione garantiscono una durata elevata ai momenti di rotazione nominali indicati. Per molte applicazioni l'albero di trasmissione girato di 90° rispetto all'albero motore fornisce un tipo di costruzione ottimale. Su richiesta sono anche disponibili riduttori elicoidali con albero cavo.

Getriebemotoren

Planetengetriebe (PLG)

haben die höchsten zulässigen Dauerdrehmomente aller Getriebe bei gleichzeitig sehr kompakter Bauform, geringem Gewicht und ausgezeichnetem Wirkungsgrad. Selbstzentrierende Planetenräder garantieren eine symmetrische Kraftverteilung. Das Hohlrad ist gleichzeitig auch Getriebegehäuse. Zweifach kugellagerte Getriebeausgangswellen nehmen hohe axiale und radiale Belastungen auf.

Schneckengetriebe (SG)

zeichnen sich durch hohe Laufruhe aus. Die Schneckenradwelle ist beidseitig gelagert. Die Verzahnungsteile aus Bronze bzw. Stahl sowie eine Fettschmierung gewährleisten eine hohe Lebensdauer bei den angegebenen Nenndrehmomenten. Bei vielen Anwendungen ist die um 90° gegenüber der Motorwelle versetzte Getriebewelle von baulichen Gegebenheiten her optimal. Auf Anfrage sind Schneckengetriebe auch mit Hohlwelle lieferbar.



Motorreductor

Engranajes planetarios (PLG)

Tiene los mayores pares de fuerza continuos de todos los accionamientos y una forma constructiva muy compacta simultáneamente, poco peso y un grado de eficiencia excelente. Las ruedas planetarias autocentrantes garantizan una distribución simétrica de fuerzas. La rueda hueca es al mismo tiempo la caja del accionamiento. Dos árboles de salida del accionamiento con apoyo doble de rodamientos de bola aceptan cargas axiales y radiales elevadas.

Motor de engranaje helicoidal (SG)

se caracterizan por una gran estabilidad de marcha. El eje de la rueda helicoidal se encuentra apoyado por ambos extremos. Las piezas de engranaje de bronce o acero así como la lubricación de grasa garantizan una vida útil elevada para los pares de giro nominales indicados. Para muchas aplicaciones el eje del accionamiento desplazado a 90° respecto al eje del motor resulta óptimo desde el punto de vista constructivo. A petición pueden suministrarse también engranajes helicoidales con eje hueco.

Stages Stufen Étages Livelli Etapas		PLG 24		PLG 30		PLG 30 H		PLG 32			PLG 32 H		PLG 42 K		PLG 42 S		PLG 52	PLG 52 H			PLG 60		PLG 75				
Motor	GR 22	G30.2 G30.1	G30.0	G30.2 G30.1 G30.0	G30.2 G30.1	G30.0 GR42	BG31	G30.2 G30.1 G30.0	BG31	G30.2 G30.1 G30.0	BG31 BG44 GR42	BG31	BG42 BG45	BG44 GR42	BG42 BG44 BG45 BG65 GR42 GR51 GR53 GR63 KD52.1 KD62.0	BG44 GR42	BG42 BG45	BG65 GR53 GR63	KD52.1 KD52.0 KD62.0	BG75 GR51 GR53	BG65 KD62.0 GR63 GR80	GR63 GR80	BG65 BG75	KD62.0			
	Ncm	40		40		40			40		70		90/350		120	120			500		2500						
1	i	4.33	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	4	4	4	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	3	3	4	4	4		
		6	6.25	6.25	6.25	6.25	6.25	6.25	6.25	6.25	6.25	6.25	6.25	6.25	6.25	6.25	6.25	6.25	6.25	6.25	6.25	4	4	5.5	5.5	5.5	
			8		8	8	8		8		8		8	8	8	8	8	8	8	8	8	7	7	7	7	7	
					11.5				11.5												11	10	10	10	10	10	
	Ncm	80		80		150			150		130		600		800	800			2500		12000						
2	i	18.75	15	15	15	15	15	15	15	15	16	16	16	16	15	15	15	15	15	12	12	16.8	16.8	16.8			
		33.2	20.25	20.25	20.25	20.25	20.25	20.25	20.25	20.25	20.25	25	25	25	25	20.25	20.25	20.25	20.25	20.25	36	16	16	23.1	23.1	23.1	
		46	28.125	28.125		28.125	28.125		36			32	32	32	32	28.12	28.12	28.12	28.12	38	21	21	27.5	27.5	27.5		
			36	36	36	36	36	36	50			50	50	50	50	36	36	36	36	50	30	30	29.4	29.4	29.4		
			50	50	50	39	39	64				64	64	64	64	50	50	50	50	51	40	40	35	35	35		
					64	50	50	50	71.875							64	64	64	64	64	49	49	42	42	42		
					71.875											64	64	64	64	64	71.875	70	70	50	50	50	
																								60.9	60.9		
																								70	70	70	
																								101.5	101.5		
	Ncm	180		180		400			400		300		1400		2400	2400			2400		16000						
3	i	81.2	91.12	91.12	91.12	91.12	91.12	91.12	91.12	91.12	100	100	100	100	91.12	91.12	91.12	91.12				70.56	70.56	100			
		143.8	126.56	126.56	126.5	126.5	126.5		126.5			128	128	128	128	126.56	126.56	126.56	126.56				84	84	147		
		199.3	162	162	162	162	162	162	162			156	156	156	156	162	162	162	162	162				100	100	175	
		276	175.78		225	225	288	288	225			200	200	200	200	225	225	225	225	225				115.5	115.5	210	
		353	288	288	288	288	400	400	288			312.5	256	256	256	256	288	288	288	288	288				147	147	250
			400	400	400	312.5	512		400			400	312.5	312.5	312.5	312.5	400	400	400	400	400				175	175	
					512	400	1012.5		512			512	400	400	400	400	512	512	512	512	512				210	210	
					575	512			575				512	512	512	512									250	250	
						569.5																			304.5	304.5	
						1012.5																			362.5	362.5	
																									426.3	426.3	
																									507.5	507.5	
																							710.5	710.5			

Stages Stufen Étages Livelli Etapas		SG 45			SG 62			SG 65			SG 65 KS			SG 80			SG 120		
Motor		BG42 BG44 BG45 GR42		GR51 GR53	BG42 BG44 BG45 GR42 GR51 GR53 KD52.1			BG42 BG45 BG65 GR51 GR53 GR63			BG42 BG45 BG65 GR51 GR53 GR63			BG65 GR63 KD62.1 KD52.0 KD62.0			BG65 BG75 GR63 GR80 DR62.0 DR62.1 KD62.0 KD62.1		
	Ncm	75			150			400			400			400			3000		
1	i	5		5		8		10.25			12			5			8		
		10		10		15							10			10			
		15		15		23							15			15			
		25		25		35							24			20			
		30		30		46							38			30			
		40		40		72							50			40			
		50		50									75			50			
		75		75												60			
															70				
															80				

Controllers

The controllers have been specially designed for optimum regulation of the speed, torque, and position of our dynamic motors.

Regelelektroniken

Die Steuerungen sind zur Regelung von Drehzahl, Drehmoment und Position optimal auf unsere dynamischen Motoren abgestimmt.

Systèmes de régulation électroniques

Les régulateurs sont idéalement adaptés des nos moteurs dynamiques pour contrôler la vitesse, le couple et la position.

Elettronica di regolazione

I controllori sono adeguati in modo ottimale alla regolazione del numero di giri, del momento angolare e della posizione dei nostri motori dinamici.

Sistemas electrónicos de regulación

Los controles se encuentran ajustados de forma óptima dinámicos para la regulación de revoluciones, pares de fuerza y posición en nuestros motores.



Servo components

In order to satisfy all requirements for speed regulation and exact positioning, Dunkermotoren offers analogue tachogenerators (TG), magnetic rotary encoders (ME/MG), digital rotary encoders (RE) and absolut encoders.

Servokomponenten

Um sämtlichen Anforderungen an Regelung der Drehzahl und exakte Positionierung gerecht zu werden, bietet Dunkermotoren Analoge Tachogeneratoren (TG), Magnetische Impulsgeber (ME/MG), digitale Inkrementalgeber (RE) und Absolutwertgeber.

Servocomposants

Afin de satisfaire l'ensemble des exigences en matière de régulation de vitesse et de précision de positionnement, Dunkermotoren propose des génératrices tachymétriques analogiques (TG), des générateurs d'impulsions magnétiques (ME/MG), des codeurs incrémentaux numériques (RE) et des codeurs absolus.

Servocomponenti

Per poter soddisfare tutti i requisiti di regolazione di numero di giri e di posizionamento esatto, la Dunkermotoren offre dinamo tachimetriche analogiche (TG), generatori di impulsi magnetici (ME/MG), encoder incrementali digitali (RE) ed encoder valore assoluto.

Servocomponentes

Para satisfacer todos los requisitos en la regulación de revoluciones y el posicionamiento exacto, la empresa Dunkermotoren oferta tacogeneradores analógicos (TG), generadores magnéticos de impulsos (ME/MG), Encoders ópticos (RE) y Encoders absolutos.



Brakes

As standard, electrically-released brakes are supplied. Electrically-applied brakes are available on request. IP 54 covers are available for all brakes. Combinations of rotary encoders and brakes are possible. Depending on the motor-brake combination, degrees of protection up to IP 65 can be supplied.

Bremsen

Es werden standardmäßig Ruhestrombremsen geliefert. Arbeitsstrombremsen sind auf Anfrage erhältlich. Für alle Bremsen sind Schutzhauben IP 54 erhältlich. Kombinationen von Inkrementalgebern und Bremsen sind möglich. Abhängig von der Motor-Bremse-Kombination sind sogar Schutzarten bis IP 65 möglich.

Freins

Les freins standard sont des freins à courant de repos. Des freins à courant de travail sont disponibles sur demande. Des capots de protections IP 54 sont disponibles pour tous les freins. Des combinaisons de codeurs incrémentaux et de freins sont possibles. En fonction de la combinaison moteur-frein, des protections jusqu'à IP 65 sont également possibles.

Freni

Vengono forniti freni a rilascio di tensione standard. Su richiesta sono anche disponibili freni attivi (blocco con tensione). Per tutti i freni sono disponibili calotte di protezione IP 54. Sono possibili combinazioni di encoder incrementali e freni. A seconda della combinazione motore-freno sono perfino disponibili gradi di protezione fino a IP 65.

Frenos

De forma estándar se suministran frenos de corriente de reposo. A demanda pueden obtenerse frenos de corriente de trabajo. Para todos los frenos se pueden suministrar cubiertas protectoras IP 54. Son posibles las combinaciones de encoders incrementales y frenos. En función de la combinación freno-motor son posibles incluso grados de protección IP 65.



	<i>Function Funktion Fonctionnement Funcionamiento Función</i>	<i>Bus interface Busschnittstelle Interface bus Interfaccia bus Interface del bus</i>	<i>Supply voltage range Spannungsbereich Plage de tensions Intervallo di alimentazione Gama de tensión</i>	<i>Speed regulation / torque / position Drehzahl-/Drehmoment-/Positionsregelung Régulation vitesse/couple/position Regolazione numero di giri/coppia nominale/posizione Regulación de revoluciones/par de fuerza/posición</i>	<i>Freely programmable Frei programmierbar Programmable Programmabile liberamente Programable a voluntad</i>
KI integrated	--	--	7 ... 40 V	-/-/-	--
SI integrated	4 Q	--	12 ... 50 V	✓/-/-	--
PI integrated	4 Q	--	20 ... 50 V	✓/✓/✓	--
CI integrated	4 Q	CAN	20 ... 50 V	✓/✓/✓	--
MI integrated	4 Q	CAN	20 ... 50 V	✓/✓/✓	✓
BGE 42 attached	2 Q	--	11 ... 40 V	✓/-/-	--
BGE 3004	1 Q	--	11 ... 40 V	✓/-/-	--
BGE 6007	2 Q	--	10 ... 60 V	✓/-/-	--
BGE 3508	4 Q	CAN	10 ... 30 V	✓/✓/✓	optional
BGE 6005	4 Q	CAN	10 ... 60 V	✓/✓/✓	optional
BGE 3515	4 Q	CAN	10 ... 30 V	✓/✓/✓	optional
BGE 6010	4 Q	CAN	10 ... 60 V	✓/✓/✓	optional
BGE 6050	4 Q	CAN	10 ... 60 V	✓/✓/✓	optional

	<i>Output voltage Induzierte Spannung Tension induite Costante di tensione Tensión inducida</i>	<i>DC resistance Gleichstrom - Widerstand Résistance courant continu Resistenza a corrente continua Resistencia</i>
TG 11	3V / 1000 rpm	68 Ω
TG 52	10V / 1000 rpm	140 Ω

	<i>Impulses per revolution Impulse pro Umdrehung Impulsions par tour Impulsi per giro Impulsos por revolución</i>	<i>Supply voltage Versorgungsspannung Tension d'alimentation Tensione di alimentazione Tensión de alimentación</i>
MG/ME	2 x 2	5 V / 24V
RE 20	100 (200, 400)	5 V
RE 30	512	5 V
RE 56	1000 (2000)	5 V
ME integrated	4096	-
A 65	13 bit singleturn / 12 bit multiturn	-

	<i>Rated voltage Betriebsspannung Tension de service Tensione di esercizio Tensión de servicio</i>	<i>Power consumption Aufnahmeleistung Puissance absorbée Consumo Potencia consumida</i>	<i>Brake torque Bremsmoment Couple de freinage Momento di tenuta Par de frenado</i>
E 38	24 VDC	5 W	20 Ncm
E 40	230 VDC	8 W	14 Ncm
E 60	230 VDC	13 W	42 Ncm
E 90	24 VDC	10 W	100 Ncm
E 100 A	24 VDC	8 W	150 Ncm
E 100 R	24 VDC	9 W	150 Ncm
E 300	24 VDC	10 W	300 Ncm

Representatives and Distributors / Vertretungen und Vertriebsgesellschaften

Germany

Sachsen-Anhalt Nord, Berlin, Brandenburg
Alcatel-Lucent Deutschland AG
Components Division · Dunkermotoren
Allmendstraße 11 · 79848 Bonndorf
Tel. (07703) 930-0 · Fax -210/212
www.dunkermotoren.com · info@dunkermotoren.de

Niedersachsen, Hessen Nord, Westfalen Ost
Ingenieurbüro Heinrich Jürgens
Roggenhof 5 · 31787 Hameln
Tel. (05158) 980-98 · Fax 99
ingenieurbuero.juergens@real-net.de

Hamburg/Bremen, Schleswig-Holstein,
Niedersachsen Nord, Mecklenburg Vorpommern
Technisches Büro Kühling/Merten
Redder 1 B · 22393 Hamburg
Tel. (040) 5234098 · Fax (040) 5282476
www.kuehling-merten.de · km@kuehling-merten.de

Ruhrgebiet
Lothar Amborn
Fasanenstrasse 21b · 45134 Essen-Stadtwald
Tel. (0201) 4435-00 · Fax 01
lothar.amborn@t-online.de

Rheinland
ATS Schlote
In der Brückenwiese · 53639 Königswinter
Tel. (02244) 9181-78 · Fax -71
o.schlote@antriebstechnik-nrw.de

Hessen
Antriebstechnik Eberhardt GmbH
Landgrabenstrasse 21 · 61118 Bad Vilbel
Tel. (06101) 98168-0 · Fax -10
www.antriebstechniken.de/eberhardt
info@ategmbh.de

Bayern Nord, Sachsen, Thüringen,
Sachsen-Anhalt Süd

Christleven GmbH
Ingenieurbüro für Elektrotechnik
Preuschwitzerstr. 38 · 95445 Bayreuth
Tel. (0921) 41360 · (0921) 7413684
Fax (0921) 46192
www.christleven.de · info@christleven.de

Bayern Süd
Antriebstechnik Quin GmbH
Herr Ferdinand Quin
Lärchenstrasse 1 · 85604 Zorneding
Tel. (08106) 2471-70 · Fax -71
www.atq.de · info@atq.de

Württemberg
Technisches Büro Späth
Eschenbrunnlestr. 16 · 71065 Sindelfingen
Tel. (07031) 794 34-60 · Fax -70
www.spaeth-technik.de · tb.spaeth@t-online.de

Nordbaden, Rheinland-Pfalz, Saarland
Alcatel-Lucent Deutschland AG
Components Division · Dunkermotoren
Andreas Rau
Postfach 11 11 13 · 76061 Karlsruhe
Tel. (0721) 830 1021 · Fax (0721) 830 1035
andreas.rau@dunkermotoren.com

Südbaden
Alcatel-Lucent Deutschland AG
Components Division · Dunkermotoren
Allmendstrasse 11 · 79848 Bonndorf
Tel (07703) 930-0 · Fax (07703) 930-210
info@dunkermotoren.com

Europe and Overseas

Austria
Dunkermotoren Division of Alcatel-Lucent
Stefan Rozić Verkaufsleiter Österreich
Raimundstr. 6 · 4053 Haid/ Ansfelden
Tel. +43 7229 91054 · Fax +43 7229 91054
sales.at@dunkermotoren.com

Belgium / Luxembourg
Elmeq B.V.B.A.
Industrial Zone Beveren-Noord
Onledegoedstraat 79 · 8800 Roeselare
Tel. +32 51 25 98-11 · Fax -18
www.elmeq.be · info@elmeq.be

China
Alcatel Vacuum Technology
No. 82, Lane 887 · Zuchongzhi Road
Zhangjiang Hi-Tech Park · Shanghai 201203
Tel. +86 21 5027 0628-125
Fax +86 21 3895 3815
Sasa.Dobrosavljevic@dunkermotoren.com

Dunkermotoren Taicang Co., Ltd
No. 9 Factory Premises · 55 North · Dongting Road
Taicang Economy Area · Taicang 215400
Jiangsu Province
Tel. +86 512 8889 8889-701 · Fax +86 512 8889 8890
sales.cn@dunkermotoren.com

Czech Republik
Schmachtl CZ s.r.o.
Vestec 185 · 25242 Jesenice
Tel. +42 02 44 00 15 00 · Fax +42 02 44 91 07 00
www.schmachtl.cz · office@schmachtl.cz

Denmark
Compower A/S
Smedeholm 13A · 2730 Herlev
Tel. +45 44 92 66-20 · Fax +45 44 92 66-02
www.compower.dk · info@compower.dk

Finland
Wexon OY
Juhanihintie 4 · 01740 Vantaa
Tel. +358 9 290 440 · Fax +358 9 290 44100
www.wexon.fi · wexon@wexon.fi

France
MDP
21 Porte du Grand Lyon, Neyron
01707 Miribel Cédex
Tel. +33 4 72 01 83 00 · Fax +33 4 72 01 83 09
www.mdp.fr · contact@mdp.fr

Great Britain
Dunkermotoren UK, Division of AVT
Kingfisher House · Suite 2 · Rowhams Lane
North Baddesley · Southampton · Hants · SO52 9LP
Tel. +44 23807 33509 · Fax +44 23807 34237
sales.uk@dunkermotoren.com

Israel
Avi Sasson Representatives
P.O. Box 9270 · 61091 Tel Aviv
Tel. +972 3 5 01 53 22 · Fax +972 3 5 03 19 86
asr@asr.co.il

Italy
Dunkermotoren Italia, Division of AVS
Corso Sempione, 221 · I-20025 Legnano MI
Tel. +39 0331-596165 · Fax +39 0331-455086
sales.it@dunkermotoren.com

Korea
Alcatel Vacuum Technology Korea
#447, Banwol-dong, Hawsung-si,
Kyungki-do, 445-330
Tel. +82 31 206 6277 · Fax +82 31 204 6279
junghoon.myoung@dunkermotoren.com

Netherlands
ERIKS Aandrijftechniek bv
Broeikweg 25 · 2871 RM Schoonhoven
Tel. +31 182 30 34 56 · Fax +31 182 38 69 20
www.eriks-at.nl · info.schoonhoven@eriks-at.nl

Norge
Stork AS
Brynsveien 100 · 1352 Kolsås
Tel. +47 67 17 64-00 · Fax -01
www.stork.no · stork@stork.no

Poland
PPH.WOBIT
Witold Ober · ul. Gruszkowa 4
PL 61-474 Poznan
Tel. +48 61 8350-800 · Fax -704
www.wobit.com.pl · witold@wobit.com.pl

Slovakia
Schmachtl SK, s.r.o.
Valchárska 3 · 82109 Bratislava
Tel. +421 2 582756-00 · Fax -01
www.schmachtl.sk · office@schmachtl.sk

Spain
Elmeq S.L.
(Gran Via Center) · C/Vilamari 50, 3º A y B
08015 Barcelona
Tel. +34 9422 70 33 · Fax +34 93 432 36 60
www.elmeq.es · contacto@elmeq.es

Sweden
DJ Stork Drives AB
Box 1037 · Vretenvägen 4 A, Solna
SE-172 21 Sundbyberg
Tel. +46 8 635 60-00 · Fax -01
www.storkdrives.se · info@storkdrives.se

Switzerland
PLZ 40-44, 46-49, 5-9
Dunkermotoren Division of HVT
Rolf Leitner Verkaufsleiter Schweiz
Postfach 307 · 8618 Oetwil am See
Tel. +41 44 799 17-71 · Fax -75
sales.ch@dunkermotoren.com

PLZ 1, 2, 3, 45
Dipl. Ing. HTL Hans Ruedi Iselin
Haselweg 3 · 2553 Safnern/Biel
Tel. +41 32 355 33 79 · Fax +41 32 355 2729
www.istron.ch · istronag@bluewin.ch

Turkey
Femsan
Harmandere Mah. Tasocak
Yolu No.8 · 81520 Kurtkoy – Pendik · Istanbul
Tel. +90 216 482 48 44 · Fax +90 216 482 50 52
www.femsan.com · info@femsan.com

United States of America
Dunkermotoren – USA
Headquarter
Tel. +1 815 261 9100 · Fax +1 815 356 2760
sales.usa@dunkermotoren.com

Area US Mid West
7105 Virginia Rd, Suite 10 – 14
IL 60014 Crystal Lake
Tel. +1 815 261 9100 · Fax +1 815 356 2760
sales.usa@dunkermotoren.com

Area US Southeast
19408 Makayla Lane
Cornelius, NC 28031
Tel. +1 704 720 9396 · Fax +1 704 720 9397
randy.riessen@dunkermotoren.com

Area US South
3355 Blackburn St, Unit 7104
TX 75204 Dallas
Tel. +1 404 520 9588 · Fax +1 214 520 1830
steve.bolovschak@dunkermotoren.com

Area US Northeast
18 Columbine Lane
NY 11754 Kings Park
Tel. +1 631 724 1701
kenneth.remis@dunkermotoren.com

Area US Westcoast
2715W 180th Street
CA 90504 Torrance
Tel. +1 310 323 1996 · Fax +1 310 538 9772
dee.chatterjee@dunkermotoren.com